



طلب تسجيل
في سجل الموردين والمقاولين
**Registration Application for
1Suppliers/ Contractors Register**

Date:

التاريخ :

اولا - بيانات تسجيل الشركة/ المؤسسة First - Company/Establishment Registration Details	
.....	Name (Arabic) الاسم بالعربية {حسب التسجيل في غرفة التجارة}
.....	Name in English (as printed in Chamber of Commerce registration)
.....	مكان وسنة التأسيس
.....	الشكل القانوني Legal Entity Type
.....	نسبة الملكية الإماراتية UAE Ownership %
.....	اسم المالك/ الشركاء Name of Owner/ Partners
.....	المدير التنفيذي/ العام CEO/ General Manager
.....	العنوان البريدي Post Address



اولا - بيانات تسجيل الشركة/ المؤسسة

First - Company/Establishment Registration Details

.....	Email العنوان الالكتروني
.....	Website الموقع الالكتروني
.....	Communicate with جهة الاتصال
.....	Tel NO رقم الهاتف
.....	Fax NO رقم الفاكس
.....	Bank Reference: مرجعية البنك:
.....	Bank Name اسم البنك
.....	Branch الفرع
.....	IBAN NO رقم الحساب
.....	Address العنوان
.....	الممثل المفوض (ارفق نموذج توقيع)
.....	Authorized Representative
.....	(Attach Specimen signature)
.....	Other Information معلومات أخرى
.....	Remarks ملاحظات مقدم الطلب
.....	
.....	
.....	



ثانيا - النشاط المقترح تسجيله

Second - Type of Business Applied to

.....	المواد المقترح توريدها Type of Materials
.....	الخدمات المقترح تزويدها Type of Services
.....	المقاولات المقترح اداؤها Type Project Contracts

ثالثا - ترخيص ممارسة النشاط

Third – Business License

.....	رقم تسجيل غرفة التجارة Reg NO of Chamber of Commerce
.....	تاريخ انتهاء التسجيل Reg Expiry Date
.....	النشاط المرخص قانونا Licensed Business
.....	الرخص الأخرى Other Licenses

ملاحظة: ارفق صورة عن مستندات التسجيل

Notes: attach licenses copies



رابعاً - الامور القانونية Fourth - Legal Issues	
.....	الدعاوي القضائية التي حكمت لصالح الشركة/ المؤسسة Court cases won by the company/establishment
.....	الدعاوي القضائية التي خسرتها الشركة/ المؤسسة Lost court cases

خامساً - الامور الفنية والخبرة Fifth - Technical Experience	
.....	الاعمال والعقود السارية حالياً مع الدائرة Contracts/business currently running with the Department
.....	الاعمال والعقود السارية حالياً مع جهات اخرى Contracts/business currently running with other Departments
.....	الاعمال والعقود خلال 5 سنوات سابقة مع الدائرة Contracts/business with the Department last 5 years
.....	الاعمال والعقود خلال 5 سنوات سابقة مع جهات اخرى Contracts/business with other Departments last 5 years



خامسا - الامور الفنية والخبرة

Fifth - Technical Experience

.....	الاعمال والعقود التي تم انهاؤها لسبب لا يرجع للشركة/ المؤسسة Contracts terminated for reasons beyond your control
.....	الاعمال والعقود التي تم انهاؤها لسبب يرجع لأطراف اخرى Contracts terminated for reasons relate to third parties decisions
.....	غرامات التأخير لأي عقد خلال الخمسة سنوات أخيرة Liquidated damages levied last 5 years.
.....	شهادات الأيزو التي تم الحصول عليها ISO certificates granted
.....	شرح مختصر لنظام سلامة صحية معتمد (مع ارفاق نسخة منه) Summary of approve hygiene system in place



سادسا - تأمين المخاطر Sixth - Risk Assurance				
قيمة التغطية Insured Amount	تاريخ انتهائها Exp on	رقم البوليصة Policy NO	اسم شركة التأمين Company	بيانات التأمين Insurance Particulars
				بوليصة تأمين المسؤولية المدنية Third Party Liability
				بوليصة تأمين اصابات العمل Personal Accident
				بوليصة تأمين الحريق Fire & Perils
				بوليصة تأمين مهنية Professional Negligence Cover

سابعا - الامور الادارية والمالية Seventh - Management and Financial	
.....	مطلوب ارفاق صورة عن الهيكل التنظيمي العام او شرح مبرر عدم ارفاقه Please attach a copy of the general organization chart, otherwise explain reasons for non attaching it.
.....	عدد قوة العمل الدائمة ومتوسط قوة العمل المؤقتة No of permanent workforce and average NO of temporary workforce



سابعا - الامور الادارية والمالية

Seventh - Management and Financial

.....	مطلوب نسخة عن الحسابات الختامية المدققة لسنتين اخيرتين (اجباري للشركات العامة) او شرح مبرر عدم ارفاقه Please attach a copy of last 2 years audited accounts (compulsory for public companies), otherwise explain reasons for not attaching
.....	الايادات التشغيلية (بمئات الالوف او بالملايين) للسنتين الاخيرتين Operations revenue last 2 years
.....	مصادر التمويل الرئيسية (تمويل ذاتي، قروض طويلة الاجل، قروض قصيرة، سحب على المكشوف، ... (الخ) Main funding sources (self, long term loans, short term loans, overdraft, etc.)
.....	هل حققت الشركة ارباحا صافية خلال الخمس سنوات السابقة (نعم او لا) Did you make net profit last 5 years (Yes/No)
.....	هل وزعت الشركة ارباحا خلال الخمس سنوات السابقة (نعم او لا) Did you pay off profit last 5 years (Yes/No)



سابعا - الامور الادارية والمالية

Seventh - Management and Financial

سابعا - الامور الادارية والمالية	
Seventh - Management and Financial	
.....	اسم البنك او البنوك التي تتعامل معها الشركة/ المؤسسة Name of your bankers

ثامنا - الامور اللوجستية

Eighth - Logistics

ثامنا - الامور اللوجستية	
Eighth - Logistics	
.....	بيان اتفاقيات الوكالات ومصادر الشراء Particulars of principals and supply sources
.....	عدد وأماكن ومحتويات المستودعات Number and location of warehouses and their contents
.....	بيان اسطول السيارات والمعدات Particulars of vehicles and equipment fleet

Name : اسم مقدم الطلب

Job Title : الوظيفة

Signature : التوقيع

Company Stamp : ختم الشركة